



14 липня 2000 року

► 1722 р. Помер гетьман Лівобережної України Іван Скоропадський.

► 1808 р. Помер український композитор, хоровий диригент і співак Артем Ведель.

► 1897 р. Народився український прозаїк і драматург Мислав Ірчан («Гіси», «Підземна Галичина», «Радий»).

► 1995 р. Не стало письменника Олеса Гончара

14 липня

## Наступні консультації — у серпні

Президент України Леонід Кучма задоволений підсумками українсько-німецьких консультацій на найвищому рівні, які відбулися в Лейпцигу. Німеччина готова розширювати співробітництво з Україною та її діловими колами за умови, що наша сторона дотримуватиметься своїх зобов'язань.

Федеральний канцлер Німеччини Герхард Шрьодер заявив, що його країна й далі надаватиме підтримку в розв'язанні проблем української енергетики, оскільки вона буде спрямована в інше, на відміну від атомної, галузі енергетики. «Немає сенсу у нових потужностях, якщо енергія розбазарюється». За словами Л. Кучми, Україна сьогодні ніяк не може відмовитися від добування блоків Рівненської та Хмельницької АЕС, що готові на 90 відсотків, у які вкладено значні кошти. Коли б Україна протягом кількох років не сподівалася на надання кредитів ЄБРР, «тоді ми вклали б гроші і блоки вже працювали б».

(Закінчення на 11-й стор.).

## Наслідки — востени

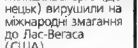
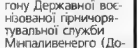
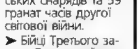
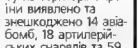
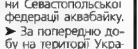
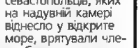
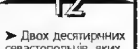
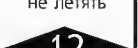
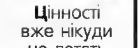
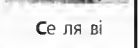
Історичним рішенням назвало керівництво парламенту попереднє схвалення змін до Конституції України за результатами Всеукраїнського референдуму. Як повідомив Голова Верховної Ради Іван Плющ на прес-конференції у перерві сесії, до осені, коли депутати мають остаточно схвалити 300 годослаз запропоновані зміни до Конституції, може бути прийнято декілька законів, які «створюють правове поле для впровадження цих норм у Конституції і головне — з правовими наслідками».

Це, зокрема, закон, який передбачає би умови створення парламентської більшості, її постійне існування, а також умови припинення діяльності більшості, що розглядаються як підстава для розпуску ВР. За словами першого заступника Голови ВР Віктора Медведчука, це можуть бути або зміни до закону про статус народного депутата, або новий закон. Так само у спеціальних законах, наголошував керівник парламенту, буде врегульовано і завершення Конституційного Суду щодо схвалення бюджету та проблем депутатської недоторканості.

(Закінчення на 2-й стор.).



Програма телебачення



## ПОКЛИК ДЖУНГЛІВ

Робота за кордоном:  
люзі і реальність

Звичайно ж, як писав Жуковський, наша людина, доки тама під самоквід не втрапить, нікому не йнятиме віри, як це «непримисно». От, приміром, німцями або англійцями скажи: не стій під стрілою! І він на гарматний постріл до багнатового крива не наблизиться. А в нас навіть плакати висять з великими буквами, і все одно всі ходять саме під стрілою... Кажуть, менталітет. А може, просто незнавдіє ставлення до самих себе? А все чому? Та тому, що як же не надіювати на себе, коли на тебе давно всі навколо напаловані. Ніхто нікому не потрібний.

Кажуть, ринкові відносини. А може, закон джунглів? Коли виживає найсильніший. Кого у вищих ешелонах влади цікавить, як можна прожити на пенсію, допомогу з безробіття або зарплату, які видають соціальні, вугіллям або паливними? Тому не судимо тих, хто вирішив спробувати шастати «за бугром».

Отож під рубрикою «Робота за кордоном: люзі і реальність» «ГУ» розпочинає публікацію серії матеріалів про можливості, або, найімовірніше, — неможливості для наших громадян легально працевлаштуватися за кордоном. А щодо роботи на нелегальному становищі... Тут кому як пошастить. Але шастивдіді олімпійці, в постраждалих тисяч.

(Закінчення і матеріали на цю тему читайте на 8-й стор.).



## Конституційний Суд зникає...

Конституційний Суд України дійшов висновку пропінити проведення у справах за зверненням Верховної Ради про надання висновку щодо відповідності Основному Закону проекту закону України «Про зміни до Конституції України за результатами Всеукраїнського референдуму 16.04.2000».

Нагадаємо, що цей депутатський законопроект був альтернативним до так званого президентського. Він зводився

до того, що за результатами референдуму Верховній Раді пропонується внести такі зміни до Конституції: утворити двопалатний законодавчий орган у складі нижньої палати, що зберігала б назву Верховна Рада, у кількості 30



Актуально

## Здоров'я народу охороняється 20 доларами та клятвою Гіппократа

Днями місто охорони здоров'я Віталій Москаленко пригортає журналістів шампанським і підсумками зробленої за півроку роботи.

Міністр зазначив, що дуже структурний хідом адміністративної реформи в медицині. За його словами, вона проходить чітко по плану, з мінімальними психоатравами медперсоналу. При цьому він підкреслює, що в медичній сфері сьогодні 22 тисячі вакансій. Щодо року державними профільними вузами підготовлено 6900 молодих спеціалістів.

На переконання В. Москаленка, каліри у медицині, на чіль, вживають не все. Для ормальної роботи медикам потрібна оплата. Сьогодні їх профінансовано лише на 4,2 млрд. грн. (за необхідних 10 млрд.). А на медичне обслуговування одного громадянина України припадає близько 20 доларів на рік.

Великі наліди люди в білих

хатах покладають на страху-медицину та на законодавчий чини надавати платні медичні послуги офіційно. А на практиці вони вже давно опиняються при тій чи тій формі оплати і наслідків для пацієнта... До речі, від медичної помилки, неувagi і професіональної несприятливості наших громадян охороняє тільки клятву Гіппократа. Як сказав Віталій Москаленко, в Україні досі не прийнято жодних стандартів та норм медичної допомоги, що надається населенню. У Фінляндії, наприклад, швидка допомога до міського жителя зовсім безплатна приїждати протягом 10, до сільського — 15 хвилин. В іншому разі заводять кримінальну справу.

Ольга ВАУЛІНА.

Доброчинність

## Мріє хлопець стати конструктором

Учнів кіровоградської школи № 29 Максим Стояну в міськомісському вчитель спеціальних підручників (вчитель більш за звичайні) з історії, української мови та літератури, географії.

Максим Стояну — інвалід з дитинства по зору. Переніс сім операцій, та особливому полегшенню вони не принесли.

Що року Максим закінчив сьомий клас. Знає, що школи він ходити не може, то вчителі приходить до нього додому. Вивчити урок хлопчик міг лише тоді, коли дорослі вгледі читали його параваном підручника. Та навіть у таких умовах Максим закінчив навчальний рік лише на п'ятірці.

Два роки тому бабусю Максима Знайдала Петрівна Вашченко звернулася до міської алди з проханням надрукувати для дітей з поганим зором спеціальні підручники. Відгукнулася і спонсори — народний депутат Ганна Антонова і депутат міськради Анатолій Пересвоник.

Максимо, завдяки їм спеціальним підручникам, які виготовила фірма «Катран», хлопчик здійснив свою мрію. А мріє Максим навчатися в інституті, щоб потім стати конструктором.

Олег БОНДАР.

Кіровоград.

У номер

## УКАЗ Президента України

### Про нагородження орденом «За заслуги»

За вагомий особистий внесок у розвиток життєвого будівництва, значні досягнення у праці **нагороджено:**

Нагородити орденом «За заслуги» III ступеня **МІХАЙЛІНА Ніама Мишаківна** — голову фінансової «Позивжжитбуду», м. Київ.

Президент України Л. КУЧМА

м. Київ, 8 липня 2000 року. № 867/2000.

### Одним абзацом

Конкурс на кращий проект пам'ятника Аляксандру Солов'яну оголошено Одеською обласною адміністрацією. Роботи прийматимуться до 10 вересня, а сам пам'ятник планують встановити виступити оперу та балету, який носить ім'я «українського солов'яка».

Агентство з управління державним матеріальним резервом запроваджує виробничий експеримент, який може стати моделлю майбутньої співпраці Держрезерву з регіонами. Зі співпраці Одеської обласної адміністрації, Держрезерву, Кулішівського комбінату хлібопродуктів й акціонерного товариства «Одеський коровай» відбудеться паливе, складові приміщення і фінансові ресурси для забезпечення збирання врожаю в області.

На 12 липня в Україні отруїлася грибом протягом нинішнього року 661 особа, у тому числі 137 дітей. 66 чоловік померли. Для з'ясування ситуації місцеві і навішні практичної допомоги Міністерство охорони здоров'я створило робочу групу, яка виїхала в Луганську і Одеську області, де найбільше постраждалих від отруєння грибами.

У Вінниці представлено нового начальника обласної державної податкової адміністрації. Ним став Анатолій Малавчук, який до цього очолював одну з країн в області міграційних податкових інспекцій у Немирно. Його попередник переведений у ДПА України на посаду одного з заступників голови.

Кримінальному спів'язу, пов'язану з чотирма іншими жінками, поручено на Херсонщині. До спів'язу ізольовано потрапили керівник і головний одного з сільськогосподарських Білозерського району, які провалили «наліво» 30 тонн зерна нового врожаю.

У Кривому Розі житлово-комунальні господарства розвивали нову форму погашення заборгованості за квартплату. Тепер боржники може відпрацювати борг, беручи участь у ремонтних роботах. Але наліво матеріально-технічну допомогу. Причому, кілька банками фінансові можуть погасити борг за один-два місяці.

Купачини немовля, молода мати з Закарпаття, внаслідок сплутала пошуки на холодною та гарячу волю. Унаслідок опіків дитина померла.

За повідомленнями інформаційних агентств та власних кореспондентів «ГМ»

Фотомат

Абрикоси, персики, ранні яблука, вирощені в садах АТ «Радслад», що на Миколаївщині, мають змогу шукувати мешканців багатьох міст України.

Фото Олександра КРЕМКА (ДНАУ

# ДЕЯКА ЗАДАЧА ПРАВА

## ЗАКОН УКРАЇНИ

# Про внесення змін до Закону України «Про застосування електронних контрольно-касових апаратів і товарно-касових книжок при розрахунках із споживачами у сфері торгівлі, громадського харчування та послуг»

Верховна Рада України постановляє:  
1. Внести зміни до Закону України «Про застосування електронних контрольно-касових апаратів і товарно-касових книжок при розрахунках із споживачами у сфері торгівлі, громадського харчування та послуг» (Відомості Верховної Ради України, 1996 р., № 33, зім. 155), виключив його у такий редакції:

«Закон України «Про застосування електронних контрольно-касових апаратів і товарно-касових книжок при розрахунках із споживачами у сфері торгівлі, громадського харчування та послуг».

**Розділ I ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ**  
Стаття 1. Ресурси розрахункових операцій застосовуються підприємствами, установами, організаціями усіх форм власності, їх підрозділами (філіями, представництвами та резидентними офісами) — суб'єкти підприємницької діяльності (далі — суб'єкти підприємницької діяльності), які здійснюють операції з розрахунку у готівковій та/або в безготівковій формі (із застосуванням платіжних карт, платіжних чеків, жетонів тощо) при продажу товарів (наданні послуг) у сфері торгівлі, громадського харчування та послуг, а також уповноваженими банками та суб'єктами підприємницької діяльності, які виконують операції купівлі-продажу іноземної валюти.

Встановлення норм щодо застосування або незастосування ресурсів розрахункових операцій в інших законах не допускається.

Стаття 2. У цьому Законі терміни наводяться у такому значенні:

а) **платіжні функції** — здійснення ресраторів розрахункових операцій забезпечує одностороннє записання, двостороннє зчитування у фіскальній пам'яті, багаторазове зчитування і використання інших платіжних функцій інформаційних операцій цих операцій, виконаних у готівковій та/або в безготівковій формі (із застосуванням платіжних карт, платіжних чеків, жетонів тощо), або при обсяг операції з купівлі-продажу іноземної валюти;

б) **ресурс розрахункових операцій** — пристрій або програмно-технічний комплекс, а також реалізовані фізичні функції і/або інші виконувальні функції інформаційних операцій при продажу товарів (наданні послуг), операції з купівлі-продажу іноземної валюти та/або ресраторів кількості продажів товарів (наданні послуг) у готівковій та/або в безготівковій формі (із застосуванням платіжних карт, платіжних чеків, жетонів тощо) при продажу товарів (наданні послуг) у сфері торгівлі, громадського харчування та послуг;

в) **електронний контрольно-касовий апарат** — пристрій, який виконує функції контролю-касовий апарат, електронний контрольно-касовий ресратор, комп'ютерно-касова система, електронний касовий апарат, автомат з продажу товарів (послуг) тощо;

г) **розрахункова операція** — прийняття від покупця готівкових коштів, платіжних карт, платіжних чеків, жетонів тощо за місцевим платіжним ресратором (платіжним ресратором) при поверненні покупцем товар (надання послуг), у разі застосування банківської платіжної картки — оформлення відповідної банківської платіжної картки (надання послуг) у сфері торгівлі, громадського харчування та послуг;

д) **електронний контрольно-касовий апарат** — пристрій, який виконує функції контролю-касовий апарат, електронний контрольно-касовий ресратор, комп'ютерно-касова система, електронний касовий апарат, автомат з продажу товарів (послуг) тощо;

е) **комітетно-касова система** — ресратор розрахункових операцій, який виконує функції контролю-касовий апарат, який додатково виконує технологічні операції, визначені сферою його застосування, і забезпечує друкування розрахункових та інших злитих документів;

ж) **електронний контрольно-касовий ресратор** — ресратор розрахункових операцій, який додатково забезпечує облік кількості реалізованих товарів (послуг) кожному найменуванню, друкування розрахункових та інших злитих документів;

з) **електронний касовий апарат** — ресратор розрахункових операцій, який додатково забезпечує попереднє програмнування тарифів за проїздом та облік картових наданих послуг з перевезення пасажирів;

и) **автомат з продажу товарів (послуг)** — ресратор розрахункових операцій, який у автоматичному режимі здійснює валюту (надання) за готівкові кошти (із застосуванням платіжних карт, жетонів тощо) товарів (послуг) і забезпечує відповідний облік їх кількості та вартості;

к) **державний ресстор розрахункових операцій** — перелік моделей рессторів розрахункових операцій та їх модифікацій, які відповідають вимогам нормативних актів України, що стосуються державної сертифікації на відповідність міжнародним діючим стандартам і дозволені для застосування у сфері, визначеній цим Законом;

л) **фіскальна пам'ять** — запам'ятовувальний пристрій у складі ресстора розрахункових операцій, який виконує функції одностороннього записання, зчитування і багаторазового зчитування платіжних функцій інформації про обсяг розрахункових операцій, який неможливо змінити або змінити без подвійного самостійного пристрою;

м) **виробник** — суб'єкт підприємницької діяльності, який виробляє ресстори розрахункових операцій і є власником конструктивно-технічного (або програмного) документів або відповідності до них вимогам;

н) **постачальник** — виробник або суб'єкт підприємницької діяльності, який за договором з виробником оформлює продаж, закупівлю операцій і ремонт рессторів розрахункових операцій;

о) **центр сервісного обслуговування** — суб'єкт підприємницької діяльності, який надає послуги з ремонту, технічного обслуговування та виготовлення, експлуатаційного ремонту рессторів розрахункових операцій;

п) **розрахунковий документ** — документ встановленої форми та змісту (касовий чек, товарний чек, розрахункова квитанція, проїзний документ тощо), що підтверджує факт продажу (повернення товару, надання послуг) (повернення) коштів, купівлі-продажу іноземної валюти, надрукований у вигляді чеків, перебічених цим Законом, і зареєстрованих у встановленому порядку ресстором розрахункових операцій або записаний електронно;

р) **розрахункова книжка** — належним чином зберігана та пронумерована книжка, зареєстрована в порядку державної по-України, яка використовується для обліку розрахункових кон-

танцій, які видаються покупцям у визначених цим Законом випадках, коли не застосовуються ресстори розрахункових операцій;

с) **книжка обліку розрахункових операцій** — пронумерована і належним чином зберігана в органах державної податкової служби України книжка, в якій записуються дані про розрахунки на підставі відповідних розрахункових документів щодо руху готівкових коштів, товарів (послуг);

т) **фіскальна пам'ять** — пристрій, що створюється за порученням вміст цього Закону з суб'єкту підприємницької діяльності за місцем їх рессторів до відповідного місцевого бюджету;

у) **перативна перевірка** — сукупність заходів контролюючих органів, спрямованих на здійснення контролю за дотриманням суб'єктами підприємницької діяльності вміст цього Закону, інших нормативно-правових актів, що визначають порядок проведення розрахунків, обліку товарів та грошових коштів, а також порядок виконання операцій купівлі-продажу іноземної валюти, уповноважених банків — банків, зареєстрованих на території України, який здійснює Національний банк України, на проведення валютних операцій і здійснює валютний контроль за проведенням суб'єктами підприємницької діяльності, що проводять операції з купівлі-продажу іноземної валюти на підставі загальних умов з цим банком;





# РЕПЕЧАЧЕННЯ

## ПОНЕДІЛОК, 17 ЛИПНЯ

**УТ-1**  
06.00 Анонс.  
06.05 ТРК «Ера» представляє: «Добро по ранку, Україно!».  
08.55 Шо в уклапо?». 1 серія.  
09.00 Худ. телефільм «Назлеп». 1 серія.  
09.07 Діалог.  
09.10 Худ. телефільм «Назлеп». 2 серія.  
11.00 УТН. Ранок.  
12.00 Худ. телефільм «Назлеп». 2 серія.  
12.35 Заняті за законом.  
15.00 УТН. День.  
15.02 Студія «Ф». 1 серія.  
16.00 Інформаційна програма «Подорож у минуле».  
16.30 Окремі канали: «Вулиця жоготів». К. Шерба.  
17.00 Док серіал «Мандрином світом».  
17.55 Заняті за законом.  
18.00 УТН. Вечір.  
18.20 Саме той.  
19.00 Худ. телефільм «Назлеп». 3 серія.  
19.40 Шо в уклапо?». 2 серія.  
19.50 Футбол від УТН.  
20.00 Мультсеріал «Чарівні істоти».  
20.40 Вечірня казка.  
21.00 УТН. Панорама.  
21.40 Пітання дня.  
21.45 Світ сюжету.  
21.50 Окремі канали: «Острі любові». Фільм 1 серія.  
23.05 Хит-2000.

06.05 ТРК «Ера» представляє: «Добро по ранку, Україно!».  
08.55 Шо в уклапо?». 1 серія.  
09.00 Худ. телефільм «Назлеп». 1 серія.  
09.07 Діалог.  
09.10 Худ. телефільм «Назлеп». 2 серія.  
11.00 УТН. Ранок.  
12.00 Худ. телефільм «Назлеп». 2 серія.  
12.35 Заняті за законом.  
15.00 УТН. День.  
15.02 Студія «Ф». 1 серія.  
16.00 Інформаційна програма «Подорож у минуле».  
16.30 Окремі канали: «Вулиця жоготів». К. Шерба.  
17.00 Док серіал «Мандрином світом».  
17.55 Заняті за законом.  
18.00 УТН. Вечір.  
18.20 Саме той.  
19.00 Худ. телефільм «Назлеп». 3 серія.  
19.40 Шо в уклапо?». 2 серія.  
19.50 Футбол від УТН.  
20.00 Мультсеріал «Чарівні істоти».  
20.40 Вечірня казка.  
21.00 УТН. Панорама.  
21.40 Пітання дня.  
21.45 Світ сюжету.  
21.50 Окремі канали: «Острі любові». Фільм 1 серія.  
23.05 Хит-2000.

**УТ-2**  
10.00 Телеанонс.  
10.05 Шо в уклапо?». 1 серія.  
10.10 Хит-2000.  
12.00 Худ. телефільм «Горі Сави». 1 серія.  
13.55 Хит-2000.

**КАНАЛ 1+1**  
07.00 Містечко.  
07.25 Ситуація.  
07.35 Серіал «Загадкова леді».  
08.20 Худ. фільм «Повіс у себе».  
10.00—16.00 Програми УТ-2.  
16.00 Серіал «Закон та порядки».  
16.55 Серіал «Космос».  
17.55 Серіал «Жули Леско».  
18.30 ТОН.  
19.50 Пропосити новини.  
20.00 «Мінери київ» представляє: Худ. фільм «Від збройованого».  
22.45 Світ сюжету.  
23.00 Серіал «Шляхи домогати».  
23.10 Серіал «Містечко».  
01.10 «Нічний кінозал» представляє: Худ. фільм «Повіс у себе».

**ІНТЕР**  
13.00—18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.  
18.00 Новини.  
18.10 Самостієвирішення.  
18.25 Худ. фільм «Сондент Іван Бурко».  
20.00 Інформаційна програма «Подорож у минуле».  
20.55 Пропосити новини.  
21.05 Мультсеріал «Чарівні істоти».  
21.10 Худ. фільм «Купи стовпів».  
21.35 Серіал «Висока жінка».  
21.45 Серіал «Підприємство».  
21.50 Тоніс-шоу «Містечко».  
01.05 Серіал «Операци» «Екстрадішні».  
02.05 Пропосити новини.

**КАРКАТ**  
14.00 Анонс.  
14.05 За кінським часом.  
14.20 Кримінал.  
14.40 Хит-базар.  
15.00 Галерея ТН. В. Пондирів.  
15.25 Док. фільм «Мікс» (Григорів).  
15.50 Художнє та методичне викладання «Словесно у мистецтві» (центр «Слово» у м. Київ).  
16.05 На різномовному прийомі.  
16.30 Серіал «Людська мораль».  
17.30 За кінським часом.

**СТБ**  
06.55 Програма передачі.  
07.05 Програма «Віс-ТБ».  
07.35 Серіал «Білий».  
08.30 Бізнес-студія.  
09.05 Серіал «Селеста, тільки Селеста».

10.00 Програми «Віс-ТБ».  
11.40, 12.30, 15.25, 16.40 Телемагазин «ІДЕА» — студія.  
12.00 «Віс-ТБ».  
12.05 Програма «Біс-ТБ».  
13.35 Мультсеріал «Три ведмеди».  
13.45 Мультсеріал «Червоний німц».  
14.00 «Віс-ТБ».  
14.05 «Віс-ТБ».  
15.00 Програма «Віс-ТБ».  
15.05 «Віс-ТБ».  
15.10 «Віс-ТБ».  
15.15 «Віс-ТБ».  
15.20 «Віс-ТБ».  
15.25 «Віс-ТБ».  
15.30 «Віс-ТБ».  
15.35 «Віс-ТБ».  
15.40 «Віс-ТБ».  
15.45 «Віс-ТБ».  
15.50 «Віс-ТБ».  
15.55 «Віс-ТБ».  
16.00 «Віс-ТБ».  
16.05 «Віс-ТБ».  
16.10 «Віс-ТБ».  
16.15 «Віс-ТБ».  
16.20 «Віс-ТБ».  
16.25 «Віс-ТБ».  
16.30 «Віс-ТБ».  
16.35 «Віс-ТБ».  
16.40 «Віс-ТБ».  
16.45 «Віс-ТБ».  
16.50 «Віс-ТБ».  
16.55 «Віс-ТБ».  
17.00 «Віс-ТБ».  
17.05 «Віс-ТБ».  
17.10 «Віс-ТБ».  
17.15 «Віс-ТБ».  
17.20 «Віс-ТБ».  
17.25 «Віс-ТБ».  
17.30 «Віс-ТБ».  
17.35 «Віс-ТБ».  
17.40 «Віс-ТБ».  
17.45 «Віс-ТБ».  
17.50 «Віс-ТБ».  
17.55 «Віс-ТБ».  
18.00 «Віс-ТБ».  
18.05 «Віс-ТБ».  
18.10 «Віс-ТБ».  
18.15 «Віс-ТБ».  
18.20 «Віс-ТБ».  
18.25 «Віс-ТБ».  
18.30 «Віс-ТБ».  
18.35 «Віс-ТБ».  
18.40 «Віс-ТБ».  
18.45 «Віс-ТБ».  
18.50 «Віс-ТБ».  
18.55 «Віс-ТБ».  
19.00 «Віс-ТБ».  
19.05 «Віс-ТБ».  
19.10 «Віс-ТБ».  
19.15 «Віс-ТБ».  
19.20 «Віс-ТБ».  
19.25 «Віс-ТБ».  
19.30 «Віс-ТБ».  
19.35 «Віс-ТБ».  
19.40 «Віс-ТБ».  
19.45 «Віс-ТБ».  
19.50 «Віс-ТБ».  
20.00 «Віс-ТБ».  
20.05 «Віс-ТБ».  
20.10 «Віс-ТБ».  
20.15 «Віс-ТБ».  
20.20 «Віс-ТБ».  
20.25 «Віс-ТБ».  
20.30 «Віс-ТБ».  
20.35 «Віс-ТБ».  
20.40 «Віс-ТБ».  
20.45 «Віс-ТБ».  
20.50 «Віс-ТБ».  
20.55 «Віс-ТБ».  
21.00 «Віс-ТБ».  
21.05 «Віс-ТБ».  
21.10 «Віс-ТБ».  
21.15 «Віс-ТБ».  
21.20 «Віс-ТБ».  
21.25 «Віс-ТБ».  
21.30 «Віс-ТБ».  
21.35 «Віс-ТБ».  
21.40 «Віс-ТБ».  
21.45 «Віс-ТБ».  
21.50 «Віс-ТБ».  
21.55 «Віс-ТБ».  
22.00 «Віс-ТБ».  
22.05 «Віс-ТБ».  
22.10 «Віс-ТБ».  
22.15 «Віс-ТБ».  
22.20 «Віс-ТБ».  
22.25 «Віс-ТБ».  
22.30 «Віс-ТБ».  
22.35 «Віс-ТБ».  
22.40 «Віс-ТБ».  
22.45 «Віс-ТБ».  
22.50 «Віс-ТБ».  
22.55 «Віс-ТБ».  
23.00 «Віс-ТБ».  
23.05 «Віс-ТБ».  
23.10 «Віс-ТБ».  
23.15 «Віс-ТБ».  
23.20 «Віс-ТБ».  
23.25 «Віс-ТБ».  
23.30 «Віс-ТБ».  
23.35 «Віс-ТБ».  
23.40 «Віс-ТБ».  
23.45 «Віс-ТБ».  
23.50 «Віс-ТБ».  
23.55 «Віс-ТБ».  
24.00 «Віс-ТБ».

**НОВИЙ КАНАЛ**  
07.30 Серіал «Людська мораль».  
08.15 Мультсеріал «Чарівні істоти».  
08.30 Репортер.  
08.45 Худ. фільм «Людська мораль».  
09.30 Репортер.  
09.45 Худ. фільм «Людська мораль».  
10.30 Худ. фільм «Людська мораль».  
10.40 Худ. фільм «Людська мораль».  
10.50 Худ. фільм «Людська мораль».  
11.00 Худ. фільм «Людська мораль».  
11.10 Худ. фільм «Людська мораль».  
11.20 Худ. фільм «Людська мораль».  
11.30 Худ. фільм «Людська мораль».  
11.40 Худ. фільм «Людська мораль».  
11.50 Худ. фільм «Людська мораль».  
12.00 Худ. фільм «Людська мораль».  
12.10 Худ. фільм «Людська мораль».  
12.20 Худ. фільм «Людська мораль».  
12.30 Худ. фільм «Людська мораль».  
12.40 Худ. фільм «Людська мораль».  
12.50 Худ. фільм «Людська мораль».  
13.00 Худ. фільм «Людська мораль».  
13.10 Худ. фільм «Людська мораль».  
13.20 Худ. фільм «Людська мораль».  
13.30 Худ. фільм «Людська мораль».  
13.40 Худ. фільм «Людська мораль».  
13.50 Худ. фільм «Людська мораль».  
14.00 Худ. фільм «Людська мораль».  
14.10 Худ. фільм «Людська мораль».  
14.20 Худ. фільм «Людська мораль».  
14.30 Худ. фільм «Людська мораль».  
14.40 Худ. фільм «Людська мораль».  
14.50 Худ. фільм «Людська мораль».  
15.00 Худ. фільм «Людська мораль».  
15.10 Худ. фільм «Людська мораль».  
15.20 Худ. фільм «Людська мораль».  
15.30 Худ. фільм «Людська мораль».  
15.40 Худ. фільм «Людська мораль».  
15.50 Худ. фільм «Людська мораль».  
16.00 Худ. фільм «Людська мораль».  
16.10 Худ. фільм «Людська мораль».  
16.20 Худ. фільм «Людська мораль».  
16.30 Худ. фільм «Людська мораль».  
16.40 Худ. фільм «Людська мораль».  
16.50 Худ. фільм «Людська мораль».  
17.00 Худ. фільм «Людська мораль».  
17.10 Худ. фільм «Людська мораль».  
17.20 Худ. фільм «Людська мораль».  
17.30 Худ. фільм «Людська мораль».  
17.40 Худ. фільм «Людська мораль».  
17.50 Худ. фільм «Людська мораль».  
18.00 Худ. фільм «Людська мораль».  
18.10 Худ. фільм «Людська мораль».  
18.20 Худ. фільм «Людська мораль».  
18.30 Худ. фільм «Людська мораль».  
18.40 Худ. фільм «Людська мораль».  
18.50 Худ. фільм «Людська мораль».  
19.00 Худ. фільм «Людська мораль».  
19.10 Худ. фільм «Людська мораль».  
19.20 Худ. фільм «Людська мораль».  
19.30 Худ. фільм «Людська мораль».  
19.40 Худ. фільм «Людська мораль».  
19.50 Худ. фільм «Людська мораль».  
20.00 Худ. фільм «Людська мораль».  
20.10 Худ. фільм «Людська мораль».  
20.20 Худ. фільм «Людська мораль».  
20.30 Худ. фільм «Людська мораль».  
20.40 Худ. фільм «Людська мораль».  
20.50 Худ. фільм «Людська мораль».  
21.00 Худ. фільм «Людська мораль».  
21.10 Худ. фільм «Людська мораль».  
21.20 Худ. фільм «Людська мораль».  
21.30 Худ. фільм «Людська мораль».  
21.40 Худ. фільм «Людська мор











# Се ля ві

Хроніка. Факти. Події

► Лейпциг

## Наступні консультації — у вересні

(починаючи з 1-ї стор.)

Під час консультацій, серед іншого, підписано спільний протокол щодо намірів в галузі сільськогосподарської «метою стимулювання інвестиційної діяльності міжнародних підприємств, які виробляють сільськогосподарську техніку, і перенесення у такий спосіб значної частини виробничих одиниць в Україну».

Німеччина підтримує намагання України поновити співробітництво з МВФ за програмою розширеного фінансування. Навіщо, цього року Україна отримала від Німеччини наступний транш у межах кредитного проекту «Гермес» у розмірі 300 млн. марок.

Наступні консультації сторони домовлялися провести у вересні цього року в Україні.

► Київ

## Боротися разом

Міністр внутрішніх справ Бельгії Аугуст Дюкен зустрівся з головою Комітету Верховної Ради України з питань боротьби з організованою злочинністю та корупцією Юрієм Кармазіном. Обговорювалися шляхи взаємної у боротьбі з організованою злочинністю та корупцією міжнародної. Держсекретар Бельгії, помічник уряду з проблем імміграції Фредді Вілксон повідомив, що бельгійський уряд з 3 місяців тому надіслав українській стороні проект угоди про ремісію (повернення невинуватих мігрантів). Підписання документів та ратифікація його парламентами двох країн сприятиме розв'язанню цього питання.

► Куала-Лумпур

## Шантаж не пройде

СПІА і КНДР не вдалося досягти на переговорах у столиці Малайзії угоди з атомної програмою Північної Кореї. Пхеньяна вимагає від Вашингтона 1 млрд. доларів шантажу як компенсацію за відмову розвинути ракетну технологію. Глава американської делегації заявив, що про вилучення будь-якої компенсації не може бути й мови.

► Сува

## Заручники на волі

Бунтівники на Фіджі звільнили всіх заручників, яких тримали в будівлі парламенту два місяці. Навперодні велика рада вождів Фіджі відмовилася призначити нового президента і тимчасовий уряд країни, якщо організатор перевороту Джордж Сієбет не відпустить усіх полонених. Тим часом бунтівники захопили... чотири туристичні курорти.

► Тбілісі

## Харакірі зубною коронкою

Підсудні, яких обвинувачують у скоєнні 9 дотого 1998 року терористичного акту президента Грузії Едуарда Шеварднадзе, зчепили скам'яну у Верховному суді. Один із обвинувачених... повис дотори ногами на ґратах, після чого вирвав зубну коронку і спробував зробити харакірі. Другий почав битися об ґрати головою. Суддя наказав внести їх за залу суду всіх підсудних. Суд мають намір покинути й адвокати. Отож на процесі будуть присутні лише верховний суддя та обвинувачі.

► Відень

## Екстремна посадка

26 осіб дістали ушкодження внаслідок аварійної посадки літака в аеропорту Відня. Аеробус А-310 німецької чартерної компанії летів з Криту до Ганновера. Під час польоту виникли неполадки у роботі двох двигунів і вивалився нестача пального. Літак здійснив екстремну посадку, але під час приземлення у нього відірвалися ліве крило.



За повідомленням кореспондентів — 7-та заручники інформагентства. Фото АП.

День народження держави — поняття загальновідоме. Можна навіть сказати: суб'єктивне. Адже самі громадяни виробляють, та з подій найголовніших в історії їхньої країни. Та примітно, що за таким вибором можна судити й про щирість, які переважають у державі. Французи вирішили, що найголовнішим для них день — 14 липня, День узяття Бастилії, коли народилася демократична Франція. А в день народження країни зазвичай заведено... Ні, не презентів дарувати, а підняти підсумки: що зроблено, що належить зробити. Заставляє, для Франції рік, який минає, і особливо кілька останніх місяців виявилися більш ніж удачливими. По-перше, вона альєрне в історії, будучи чепіоном світу з футболу, стала ще й чепіоном Європи. І те, що це — по-перше, вам скаже кожний француз.

Париж.  
Свято,  
що завжди  
з тобою.

Фото  
Віталія СУДІ.



Для згодня всі  
рівні  
Службовий джип  
міністра внут-  
рішніх справ  
Португалії Гоме-  
ша було злама-  
но, коли він від-  
відував відділен-  
ня поліції в місті  
Порту. Згодня,  
розбивши боко-  
ву шибку маши-  
ни, викарав із неї  
речі водія. Крім  
того, начебто  
викрадено також  
саквяжок мініс-  
тра. Що ж, мі-  
ністр не без під-  
став занепокоє-  
ний зростанням  
міської злочин-  
ності.

Методуку, що зможе докорінно змінити стоматологію і зробити всі болочні операції, пов'язані з лікуванням зубів, «халілі» надбавним історії, розробляють фахівці Університету штату Техас.

Хоч як фантастично це звучить, але науковці намагаються, використовуючи теорії інженерів, навчисити вирощувати нові зуби зі спеціалізовану клітин людського організму. Фактично завдання полягає в тому, щоб навчитися на першу

Будь-який французький політик вам скаже, що, по-друге, у країні стався й інші сенсаційні події. Обидві палати парламенту проголосували за істотні конституційні зміни. І 24 вересня на референдумі французам дають вирішити, чи хочуть вони, щоб президент виконував свої обов'язки не сім років, а п'ять. Власне, з такою пропозицією виступив сам президент Жак Ширак. Шоправда, опозиція звинувачує Ширака в тому, що він, пропонуючи скоротити президентський термін (аби адаптувати засади державного устрою до сучасних умов), означено поперевис: не може бути й мови про якісь служби конституційної зміни, тобто засвоєношосні між гілками влади задляється незмінами. До того ж опозиція вважає, що Жак Ширак «запозичив» ідею у прем'єра Лйонеля Жоспена, який завжди обстоював президентську «контри-кту». А президент ще рік тому був против. І тому соціалісти, котрі підтримували Жоспена, ображені: лаври реформатора знову відстаніся Шираку.

Не склався дует Ширак—Жоспен і в іншому питанні. Во коли продовжити перелік, то, по-третє, з липня Франція почала голо-ловувати в Європейському союзі. І найбільшій піроку можуть стати історичними. Шоправда, за умови, якщо буде визначено точні дати початку розширення ЄС за рахунок нових членів. Ідеї, з якою виступив Жак Ширак перед буднагостом, з цього погляду ладяться привабливо. Якщо різним країнам—членам ЄС не під сида одно швидкості інтеграції, то чому б не буувати «двошвидкіс-ну Європу», ядром якої могли б стати Франція і Німеччина. Продовжуючи цю думку, можна припустити, що у такому Союзі знайдеться місце і для нових членів, котрі рухатимуться з третьою швидкістю. Однак поки що це тільки припущення. А коли говори-ти про ініціативу Ширака, то її активно не підтримав Лйонель Жоспен, який вважає, що вона може не сподобатися Лондону. Адаже для Британії місія в «ядрі» поки що не знайдішоса.

З цих перелічених пунктів лише перший однозначний і незаперечний. Що ж до решти, то те, як надалі розвиватимуться події, пока-же життя. Се ля ві.

Наталія ФІЛІПУК.

## Зуби ростуть у пробірці

вимогу «запускати» роботу гена, який відповідає за ріст корінних зубів та різців, і примусити його забезпечувати ріст нових зубів замість утрачених через хімічні причини.

До появи такої високотехнологічної стоматології у всіх зуболікувальних кабінетах, можливо, міне близько 20 років, але перші експерименти вже дають обіцяні результати. За словами науковців, зуби вже успішно ростуть у пробірках.

## Аж ніяк не Колумб відкрив Америку

Відкривачем Америки був аж ніяк не Христофор Колумб. в вікінг Лейф Еріксон, син вікінга з Норвегії Еріка Рудого — засновника поселень норманів у Гренландії, куди вони прибули з Ісландії. Цей факт офіційно визнано владою США і Канади, тому 1000-річчя появи першого європейця на берегах Північної Америки вирішили відзначити по обидва боки океану.

Цій даті присвячено плавання човна «Шидбладнер», зробленого за зразком древніх суден вікінгів. Маєру такіше шведський порт Гетеборг, датський протоки, столиця Норвегії Осло, британські Шетландські й датські Фарерські острови, потім Ісландія. А напрямків ління човна має дістатися кінецьови мети — каналічного Ньюфаундленду. Якого, звичайно, саме йтине за планом. В екіпажі — 10 шведських мореплавців.

— Спочатку нам здавалося, що це просто божественна ідея. Вона виникла, коли ми сіли в кав'ярні у Стокгольмі після того, як подолали шлях на весловою човні від шведського берега до острова Готланд в Балтійському морі, — розповідає капітан човна Генрік Ергендаль. — У музеї вікінгів поблизу Осло з збережени човни вікінгів. За їхнім зразком ми й вирішили побудувати «Шидбладнер» і спробувати перетнути Атлантику. Човен бувдовий чотири місяці. Завдовжки він — 24 метри, а заширишки — 5 з гаком. Є шість з квадратними вітрилами і весла. Укриття жовтого. Якщо лєше до, товасмоєся під брезентом. Окрім ївсє. В давнину у вікінгів і такого не було. Але на таких човнах вони перетинали океан разом зі своїм скарбом і худобою. Назву судна ми окзали з давньої міфології: «Шидбладнером» називався човен язичницького бога родючості Фрейя.

Яким же чином Лейф Еріксон потрапив на Ньюфаундленд? Свого часу мені доводилося бувати на міс-

ці поховання його батька Еріка Рудого на березі фіорду в південній Гренландії і цієї розповідь моєму супутнику Кнута Свендсену про те, що перші поселенці були вікінгами. А Лейф Еріксон у 999 році нашіп отримав від Норвегії, де його охрестили. Так от, в ісландській «Сазі про Еріка Рудого» йдеться, що король Улаф запитав Лейфа, чи не збирається той повернутися до Гренландії, і, почувши стверсну відповідь, сказав: «Ти підеши з місцеві від моєго імені, місцеве визна-ти християнство». Лейф вирушив до Гренландії разом зі своїм супутниками на човні, орієнтуючись за зірками. Але водні Атлантики були бурхливі. Хміль й вітер віднесли судно далеко на північний захід. Авторі «Сазі про Еріка Рудого» стверджують, що там човен прибило до берега, про існування якого вікінги навіть не підозрювали. Там вони побачили дерева, яких не було в Гренландії, придатні для спорудження будинків. Це побачили дикорослі злаки, а також ягоди, з яких можна було виготовити вино. Нову землю так і назвали — Вінланд. Це сталося 1000 років тому, майже за п'ять століть до Христофора Колумба!

Історики вважають, що Лейф Еріксон потрапив на узбережжя Ньюфаундленду. Після Лейфа норманські колоністи відвідували цю країну неолітарово. Відомо, що на початку XII століття до Ньюфаундленду сам етнічний гренландський Ерік. Учені давно намагаються розгадати загадки, пов'язані з появою вікінгів на берегах Ньюфаундленду та інших країн Північної Америки. Це в XIX столітті там знаходили риничні наліпи на каменях, бойові сокири норманів. Були вікінги у тому, що там поселення в Гренландії зникли, і на тривалий час Європа забула про зоклеанські колонії. Але нині ми знаємо: саме вони перші дісталися берегів Північної Америки. І ті, що 2000 років наважилися повторити їхній маршрут, краще за будь-кого розуміють, якіми самовидцями й мучилими були першовідкривачі.

Марат ЗВЬКО.

Гельсінкі.

5+2

Десята муза

## Добрий вечір, клуб старійшин!

Про те, що німець Вім Вендерс («Аліса у міс-тах», «Гарик», «Тексас») ніколи знімав вітків-ний глядач може лише здогадуватися. Адаже нашим прокатникам і телеканалам не по зубам закуліва першорозрядної кінопродукції (їй хай нас з піною на устах переконують у зворотному). Щасливці ті, хто бачить більше за інших та може довго думати.

До останньої стрічки життєвого класика напружено здиґуван-ня: «Не ні на що не схоже! Утім, несхожість — умова для того, щоб була. Ще у 70-ті Вендерс не перший зробив портрет, проте поєднати смисли кроки в синтезуванні досягнені двома протилежними кінематографом — європейською та американською. Його чергова новина (нова ж, мові-ро, а переконання): художником за найхудожніше кіно може бути лише неігрове.

Фільм «Куба Буена Виста» (Buena Vista Social Club, 1999) — погляд крізь примру режисерської зачарованості на людей з райдужним саєтосприяттям. (Прихильність до абсолютно нових героїв була притаманна Вендерсу ще на початку його кар'єри.) Його нові ізоли — 80–90-річні кубинські музиканти, популярність яких призгла на 40–50-річкю. На «несхожість» епохи показано мимоліт, пунктирними натаками. Як-от портрет Че Гевари на обшарпаній стіні гаванського будинку.

І все-таки, Фільм, на противагу всім можливим парадоксам на тему «Куба другої половини ХХ століття», стверджує необхідність життя чимось яскравішим і важливішим за політику. Мабуть, вплинула давня зичка Вендерса до ідеологічно нейтральних стрічок (Німеччина тривалий час за-охочувала саме так). Законсервовані в своїй молодості діди співають міський фольклор. Про білі лілії та гладіолуси для коханців, про вірних коней, палких чоловіків. Навіщо спрощену структуру картини — біографічні до-

вілки про колишніх музикантів — наскрізно незнайомим урбо-коридором. Вуличні люди і собаки, пишномовні жінки з гігантськими сережками, допотопні авто, океани бурякового плам, сль-пі вікна кинувих осель... У всьому невнива а-ля творчості: замітання тротуару, переписування нот, гра на роялі, скручування сигар.

Гітарист Рік Кауер — ініціатор записів і концертів гурту старійшин — разом з Вендерсом витягує забутий пласт на поверхню сучасної повсякденності. Де жаний звук — уже довнина. Цей тандем (перший — пролодер, другий — кіноопоніст) заки-дає старих у «місто мрії Нью-Йорка». Гаванські абортинги не знають, що така Мерлін Мон-ро, розмірковують про недостатній великий зріст статуї Свободи. Зрештою, нам показу-ють анімації гурту в Карібі-холлі. Усе це музик пінтопузе. І все це для них чужоріде.

Адже їх саєтострій пов'язаний з простими, саєт-літими, хай дею найвищими ціннос-тями. «Ми віримо у мрію», — камера нійр випадково прокидає пош не-гасло... «Жінки, кимі і романтика — моя любов», — висловлює своє кредо один з му-зикантів-мудре-ців. Це і є другий бік медалі: музика не мала.

Ольга КЛЕЙМЕНОВА



Володостоє паралелі? Олег Скрипка, геній миського фольклору, на тлі героя Че.

Фото ЮРІЙ ВЕНДЕРСА.



Ольга КЛЕЙМЕНОВА

### Раритети

## Цінності уже нікуди не летять

Щі бібліографічні, мумізматичні та ювелірні цінності маматаліні вилетіли за кордон ледки нечестні пасажирки (дбо, як вони найчастіше себе характеризують, — «ті, що не знають законів»). А затримали порушників правників Бориспільської мітніці — люди вивчили і доброзичливі, однак лідьні та прискляли. У такому посланні рис не має нічого дивного. Протягом року митний контроль прохаді майже півтора мільйона пасажирів. І, на жаль, не всі з них розуміють, що «ювеліарні републикні-клети у валізу і везти за три мери категорично за-боронено.

Фото ДИНАУ.

### Премії

## Уквітчений ароматом слова...

Стали відомі перші лауреати Всеукраїнської літературної премії імені Бориса Неценді. Відзнаки присуджено кляни Валентині Давиденко за книгу «Ніч в селі», та херсонію Анастасію Качинському за збірку «Життя і скошена трава в мені трава...». Авторитетні журі побачило в творах цих поетів само-біт художній відкриття, утвердження нових напрямів в українській літературі. Тобто риси, притаманні творчості самого Бориса Неценді, починаючи від його першого збірника «Материк» і до «Остан-нього життя», за яку пост, яке посмертно, удостоє-ння лауреата Національної премії імені Тараса Шевченка.

В Одесі, де відзначалася 61-на річниця від дня народження поета, на вулиці Пушкінській, 12, відкрито меморіальну дошку. Саме тут, навпроти Пушкінського музею, перел яким стоїть на троту-рі бронзовий рельєф поїси, Борис Неценді класи-мешка, писав свої неповторні вірші.

Георгій ВОРОТНОК.

Одеса.

### Виставки

## На перший погляд, незнайомці

Дві експозиції, що їх відкрито у Запо-ріжжі, не називає типовими. Таку оцінку зу-мовлено також їх екстравагантністю люди-ми, яка їх приваблює.

Виставки називаються «Сучасний американ-ський живопис» та «Су-часна російська графіка». А розповід про них де-талініше під час пре-сконференції на честь верхішкя легендарний Олександр Глєзер (на знімку). Той самий Глє-зер, який свого часу по-травляв разом зі своїми бо-гогеними колегами під «бульдозер» Хрущова. І після того, як організував знамениту бульдозерну виставку в Москві, став ди-сидентом та протязовником усіх різних митців. А разом з ним — директором Музею сучасного російського мистецтва в Джерсі-Сіті (США).

Перебуваючи у Запоріжжі, гість виявив бажання познайомитися з творчістю місцевих художників. І десять з них відносно справили на нього враження. Єдине не зрозуміло, чому клямом-запоріжцям до-ведеться брати участь у виставці під назвою «Не-знайома Росія», як буде організовано в Штатах уже четверте? І чому б цього гостю чи якомусь іншо-му аспіранту новітнього мистецтва не розпочати цикл виставок «Незнайома Україна»?

Фото Гіора САПРІОНОВА (УНІАН).

ГОЛОС  
України

Засновник  
і видавець —  
Верховна Рада  
України

Газета виходить  
з 1 січня 1991 року.

Адреса ВР України:  
252019, м. Київ-19,  
вул. М. Грушевського,  
5.

Адреса редакції:  
03047, Київ-47,  
вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ:  
для дозвонів —  
441-89-63;  
телефакс —  
224-72-54;  
вхідні рекламні  
446-91-37, 441-89-34,  
441-89-44;  
телефакс —  
449-85-62.

E-mail:  
sekret@golos.reic.com

За зміст  
та достовірність  
інформації  
у рекламних  
публікаціях  
відповідальність  
несе  
рекламодавець.

Редакція не завжди  
поділяє позицію  
авторів публікації.

За точність  
викладених фактів  
відповідальність  
несе автор.

Рукописів  
не повертаємо.

Листування  
з читачами — тільки  
на сторінках газети.

Редактор номера  
Віталій СУДА.  
Перший заступник  
головного редактора  
Анатолій ГОРЛОВ.  
Ректорат  
Олександр БІЛИК,  
Леонід БРОВЧЕНКО,  
Володимир  
КРАСНОДІМСЬКИЙ,  
Світлана  
ПІСАРЕНКО,  
Анатолій  
СОЛОНСЬКИЙ,  
Віталій СУДА.  
Головний редактор  
Сергій ПРАВДЕНКО.

Свідцтво про  
реєстрацію  
періодичного  
друкованого  
видавання — КВ № 1  
від 26.05.1994 р.

Газета виходить  
5 разів на тиждень  
(крім неділі і  
понеділка)  
українською і  
російською мовами.  
Індекс 60955.  
Забільний тираж  
179041.

Комітет друку  
видавництва  
«Преса України»  
03047, Київ-47,  
проспект Перемоги, 50  
Зам. 0311124.  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

### Зелений світ

## Злючки-колючки теж закохуються



Час нот

У Луганській держспієкці з енерго-береження рясно зацвіла кактус. Одразу 20 квіток неймовірної краси! Кажуть, плодюча колючка здійснила майже неможливе. Така переміна у поведінці кактусів спостерігається дуже рідко. Навіть серед тих, які ростуть у рідких тропіках.

Фото Вадима ЛІСНОГО (ДИНАУ).

## Полковнику ніхто не пише

Що назву для дуже популярної німі пісні гурт «Бі-2» позичив у Маркеса. А незабаром хлопці збираються записати шийн альбом нових пісень. І ще — з'їздити у велике конкурсне турне.

Гурт уже 12 років. Хоча свій дебютний альбом «Бі-2» (на знім-ку) випустили не так давно. Родом вони з Біло-русі. 1992 року зрозуміли, що настав час справ-жньої самореалізації. Поїхали до Ізраїлю. Спра-ви там не пішли. І через кілька років командо-ви вирушила до Австралії. Там сподобалося. А гі-тарист і бек-вокаліст Шура навіть знайшов со-бі на далекому континенті дружини-українку. І лише 1999 року, після напруженої студійної ро-боти в Мельбурні, вирішили повернутися на те-рени колишнього Союзу. «Ми співалимо про прості речі, що близькі кожному — дружба, ко-ханіння. Тому не важливо, з якої ми країни».

Катерина ОЛЕСІЄНКО,  
Фото Івана ТИМЧЕНКА.

### Погода

15–16 липня в Україні переважно без опадів. Листо на заході короточасні дощі. Темпера-тура вночі 10–17, вдень 20–27 градусів тепла. На Київщині без опадів. Температура вночі 11–16, вдень 22–27 градусів вище нуля.

Український гідрометцентр.

